

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN



COMUNE DI NOVA PONENTE

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Genehmigung des Ausführungsprojektes und Festlegung des Vergabeverfahrens für den Austausch der Heizanlage im Sprengelstützpunkt Deutschnofen - CUP-Kodex: F28I26000190007

OGGETTO:

Approvazione del progetto esecutivo e determinazione della procedura d'appalto per la sostituzione dell'impianto di riscaldamento nell'edificio del punto di riferimento sanitario a Nova Ponente - CUP: F28I26000190007

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.06.2026

18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bernhard Daum
Ursula Thaler
Irmgard Brunner
Horst Pichler
Simone Pichler
Dietmar Zelger

Bürgermeister - Sindaco
Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
Gemeindereferentin - Assessora
Gemeindereferent - Assessore
Gemeindereferentin - Assessora
Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffener

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindefausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Genehmigung des Ausführungsprojektes und Festlegung des Vergabeverfahrens für den Austausch der Heizanlage im Sprengelstützpunkt Deutschnofen - CUP-Kodex: F28I26000190007

Approvazione del progetto esecutivo e determinazione della procedura d'appalto per la sostituzione dell'impianto di riscaldamento nell'edificio del punto di riferimento sanitario a Nova Ponente - CUP: F28I26000190007

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in das Ausführungsprojekt samt Ausschreibungsunterlagen betreffend die Arbeiten zum Austausch der Heizanlage im Sprengelstützpunkt Deutschnofen, ausgearbeitet vom techn. Büro per.ind. Johann Mayr, Deutschnofen vom März 2026 (unsere Prot.Nr. 0007225/2026 vom 16.04.2026), mit folgendem Kostenvoranschlag für die Ausschreibung:

Auszuschreibende Arbeiten	43.805,52 €	Lavori da appaltare
Kosten für die Arbeitssicherheit	2.000,00 €	Costi di sicurezza sul lavoro
Baukosten gerundet:	45.805,52 €	Costi di costruzione arrotondati
Gelder zur Verfügung der Verwaltung <i>(techn. Spesen, Unvorhergesehenes und 22% Mwst.)</i>	18.191,91 €	Somme a disposizione dell'amministrazione <i>(Spese tecniche, imprevisti e 22% IVA)</i>
Insgesamt	63.997,43 €	Totale

Hervorgehoben, dass dem Projekt folgender CUP-Kodex zugewiesen worden ist: F28I26000190007;

Nach Einsichtnahme in die Erklärung des Bürgermeisters zur raumordnerischen Konformität des Projektes vom 08.05.2026 im Sinne des Art. 70, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9;

Festgestellt, dass die Finanzierung mittels Landesbeiträgen und Eigenmitteln der Gemeinde vorgesehen ist;

Festgestellt, dass das Projekt den Vorstellungen dieser Gemeindeverwaltung entspricht;

Hervorgehoben, dass es notwendig ist, die Arbeiten zu vergeben;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 240 vom 08.05.2023 Herr Stefan Raffener zum Einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) und zum Gesamtkoordinator für die öffentlichen Arbeiten dieser Gemeinde, im Sinne der geltenden gesetzl. Bestimmungen, ernannt wurde;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 56 vom 22.01.2024 Herrn Ing. Philipp Kerschbaumer, Eppan mit der technischen Unterstützung des Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bei verschiedenen Projekten und Vorhaben der Gemeinde Deutschnofen, beauftragt wurde;

Hervorgehoben, dass der Gemeindeausschuss die Art der Auftragsvergabe, das Kriterium und das Verfahren für die Zuschlagserteilung festlegt;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

Nach Einsicht in die Ausschreibungsunterlagen der Arbeiten und festgestellt, dass sich die Baukosten auf 45.805,52 Euro belaufen, davon 2.000,00 Euro für die Sicherheit;

Nach Einsichtnahme in den Art. 26, Abs. 1 des Landesgesetzes vom 17.12.2015 Nr. 16 i.g.F., wonach bei Bauleistungen unter 150.000 Euro ein Direktauftrag erteilt werden kann, auch ohne Konsultation von

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il progetto esecutivo con documentazione d'appalto per la sostituzione dell'impianto di riscaldamento nell'edificio del punto di riferimento sanitario a Nova Ponente, elaborato dallo studio tecnico per.ind. Johann Mayr, Nova Ponente in data marzo 2026 (ns. n. Prot. 0007225/2026 di data 16.04.2026), con il seguente preventivo delle spese per l'appalto:

Rilevato che al progetto è stato assegnato il seguente codice CUP: F28I26000190007;

Vista la dichiarazione del Sindaco di data 08.05.2026 sulla conformità urbanistica del progetto ai sensi dell'art. 70, comma 1, lettera b) della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

Accertato che è previsto il finanziamento mediante contributi dalla provincia e mezzi propri del comune;

Accertato che il progetto corrisponde alle idee di questa amministrazione comunale;

Rilevato che è necessario di appaltare le opere;

Accertato che con delibera della Giunta comunale n. 240 del 08.05.2023 è stato nominato il sig. Stefan Raffener quale Responsabile Unico di Procedimento (RUP) e come coordinatore unico dei lavori pubblici di questo ente, ai sensi delle disposizioni di legge;

Accertato che con delibera della Giunta comunale n. 56 del 22.01.2024 è stato incaricato il sig. Ing. Philipp Kerschbaumer, Appiano con le attività di supporto tecnico del responsabile unico di progetto (RUP) riguardante diversi progetti e opere del comune di Nova Ponente;

Rilevato, che la Giunta Comunale determina la procedura di scelta del contraente nonché il criterio ed il metodo di aggiudicazione;

Constatato, che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

Visti i documenti d'appalto per i lavori e constatato che i costi di costruzione ammontano in 45.805,52 Euro, di cui 2.000,00 Euro per la sicurezza;

Visto l'art.26, c. 1 della L.P. del 17.12.2015 n. 16 con successive modifiche ed integrazioni, da cui per lavori di importo inferiore a 150.000 euro si può procedere mediante affidamento diretto, anche senza consulta-

mehreren Wirtschaftsteilnehmern;

Für zweckmäßig erachtet, das Bauvorhaben gemäß Art. 3 und 28 des L.G. Nr. 16/2015 nicht in Leistungslose zu unterteilen, da es sich um Arbeiten handelt, die von einem Wirtschaftsteilnehmer erbracht werden können;

Nach ausführlicher Diskussion;

Festgestellt, dass es der Gemeindevorstand als sinnvoll erachtet, die Arbeiten mittels Direktvergabeverfahren und vorheriger Marktkonsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer zu vergeben;

Nach Übereinkunft deshalb das Vergabeverfahren wie folgt festzulegen:

Austausch der Heizanlage im Sprengelstützpunkt von Deutschnofen	Direktvergabe - Art. 26, Abs. 1, Buchstabe a), L.G. 16/2015 i.g.F.
Sostituzione dell'impianto di riscaldamento nell'edificio del punto di riferimento sanitario a Nova Ponente	Affidamento diretto - art. 26, comma 1, lettera a), L.P. n. 16/2015 n.t.

Nach Dafürhalten, das Kriterium für den Zuschlag gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und gemäß Art. 50 des GVD Nr. 36/2023 i.g.F. auf Grundlage des Preises ermittelt durch prozentualen Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis festzulegen, nachdem mit den einzuladenden Firmen bereits positive Erfahrungen gemacht wurden und demzufolge die Qualität der Ausführung der Arbeiten gesichert ist;

Nach Übereinkunft, das Ausführungsprojekt in technisch verwaltungsmäßiger Hinsicht zu genehmigen und das Vergabeverfahren festzulegen;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Finanzierung vorgemerkt und die Arbeiten sofort ausgeschrieben werden können;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck Mm0xP3/x8udoknlcrlyKq91keFsDKHSVbHjUgXDQq1k= vom 08.06.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck K4V3xw9nWNMdXFcKaD4FYpPho2c2h3mkyXbrbuVfJgk= vom 08.06.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. das Ausführungsprojekt inklusive der Ausschreibungsunterlagen für den Austausch der Heizanlage im Gebäude des Sprengelstützpunktes in Deutschnofen, ausgearbeitet vom techn. Büro per.ind. Johann Mayr, Deutschnofen vom März

zatione di più operatori economici;

Ritenuto opportuno non suddividere l'opera in lotti prestazionali, ai sensi dell'art. 3 e 28 della L.P. n. 16/2015, poiché si tratta di lavori che possono essere eseguiti da un operatore economico;

Dopo ampia discussione;

Accertato che la Giunta Comunale ritiene opportuno di aggiudicare i lavori mediante affidamento diretto previa consultazione di mercato di più operatori economici;

Convenuto quindi di stabilire la seguente procedura d'appalto:

Considerato, di determinare il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa – prezzo più basso mediante ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 n.t.v. ed ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 n.t.v. in considerazione che con le ditte da invitare si hanno già avuto esperienze positive e quindi la qualità dell'esecuzione dei lavori è assicurata;

Convenuto di approvare in linea tecnica amministrativa il progetto esecutivo e di definire la procedura d'appalto;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in modo di poter prenotare il finanziamento e indire le opere immediatamente;

Visto il D.lgs. 31.03.2023, n. 36 e vista la Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale Mm0xP3/x8udoknlcrlyKq91keFsDKHSVbHjUgXDQq1k= del 08.06.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale K4V3xw9nWNMdXFcKaD4FYpPho2c2h3mkyXbrbuVfJgk= del 08.06.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di approvare, in linea tecnica amministrativa, il progetto esecutivo inclusivamente la documentazione di gara per l'appalto per la sostituzione dell'impianto di riscaldamento nell'edificio del punto di riferimento sanitario a Nova Ponente,

2026 (unsere Prot.Nr. 0007225/2026 vom 16.04.2026), mit folgendem Kostenvoranschlag in technisch verwaltungsmäßiger Hinsicht zu genehmigen:

elaborato dallo studio tecnico per.ind. Johann Mayr, Nova Ponente in data März 2026 (ns. n. Prot.0007225/2026 di data 16.04.2026), con il seguente preventivo spese:

Auszuschreibende Arbeiten	43.805,52 €	Lavori da appaltare
Kosten für die Arbeitssicherheit	2.000,00 €	Costi di sicurezza sul lavoro
Baukosten gerundet:	45.805,52 €	Costi di costruzione arrotondati
Gelder zur Verfügung der Verwaltung <i>(techn. Spesen, Unvorhergesehenes und 22% Mwst.)</i>	18.191,91 €	Somme a disposizione dell'amministrazione <i>(Spese tecniche, imprevisti e 22% IVA)</i>
Insgesamt	63.997,43 €	Totale

2. die Vergabe der Arbeiten mittels Direktvergabe, nach vorheriger Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, im Sinne des Art. 26, Abs. 1 des Landesgesetzes vom 17.12.2015 Nr. 16 i.g.F. vorzunehmen mit dem Zuschlagskriterium auf Grundlage des Preises, ermittelt durch prozentualen Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und gemäß Art. 50 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F.;
 3. festzuhalten, dass das Bauvorhaben mit Landesbeiträge und Eigenmitteln der Gemeinde finanziert wird;
 4. darauf hinzuweisen, dass ein Teilbetrag in der Höhe von 4.404,45 Euro der veranschlagten technischen Spesen bereits mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 157 vom 02.03.2026 verpflichtet wurden;
 5. die voraussichtliche Ausgabe von 59.592,98 Euro (= 63.997,43 Euro – 4.404,45 Euro) wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:
2. di affidare i lavori mediante affidamento diretto , previa consultazione di più operatori economici, ai sensi dell'art.26, c. 1 della L.P. del 17.12.2015 n. 16 ss.mm.ii., utilizzando il criterio del prezzo più basso con il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 n.t.v. ed ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 n.t.v.;
 3. di dare atto che l'opera viene finanziata mediante contributi dalla provincia e mezzi propri del comune;
 4. di sottolineare che una parte nell'ammontare di euro 4.404,45 delle spese tecniche stimate sono già state impegnate con deliberazione della Giunta Comunale n. 157 del 02.03.2026;
 5. di contabilizzare la spesa prevista di euro 59.592,98 (= euro 63.997,43 – euro 4.404,45) come risulta dal seguente prospetto:

Importo Betrag	Centro di costo Costenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
14.592,98 €	120701	12072.02	10900/1	2026	314	
45.000,00 €	120701	12072.02	10900/1	2026	314	

6. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinheitlichkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
 7. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
6. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
 7. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffeiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale